

Germany-Strausberg: Catering services

OJ S 28/2018 09/02/2018

Contract notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Strausberg

Postal address: Hegermühlenstraße 58

Town: Strausberg

NUTS code: DE409 Märkisch-Oderland

Postal code: 15344

Country: Germany

Contact person: Vergabestelle

E-mail: sabine.zibulski@stadt-strausberg.de

Telephone: +49 3341-381123

Fax: +49 3341-381430

Internet address(es):

Main address: www.stadt-strausberg.de

Address of the buyer profile: www.vergabemarktplatz.brandenburg.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/notice/CXP9YH6Y14Z>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/notice/CXP9YH6Y14Z>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Verpflegung in Kindertagesstätten und Mittagsversorgung in Schulen der Stadt Strausberg

Reference number: BD OV 01/18

II.1.2. Main CPV code

55520000 Catering services

II.1.3.

Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Versorgung der städtischen 3 Grundschulen und 2 Oberschulen mit Mittagessen sowie 5 Kindertagesstätten mit Frühstück, Mittagessen und Vesper. Der Auftragnehmer übernimmt die Reinigung der von ihm zu nutzenden Räume, Geschirr und Besteck sowie die Entsorgung der anfallenden Speisereste und Abfälle.

Folgendes Verpflegungssystem ist ausschließlich zulässig: System "Kochen und Kühlen" (Cook & Chill).

Aufteilung in 2 Losen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for maximum number of lots: 2

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2 The contracting authority reserves the right to award contracts combining the following lots or groups of lots:

Keine Eingrenzung.

II.2. Description

II.2.1. Title

Kindertagesstätten: Nord, Zwergenland, Sonnenschein, Tausendfüßler, Wirbelwind

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

55523100 School-meal services, 55321000 Meal-preparation services, 55322000 Meal-cooking services, 55523100 School-meal services, 55524000 School catering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE409 Märkisch-Oderland

II.2.4. Description of the procurement

Der Bieter verpflichtet sich zur Herstellung, Lieferung und Ausgabe von Mittagessen (einschl. Frischobst- oder Rohkostanteilen), einer Frühstücks- und Vesperversorgung und der Bereitstellung von Getränken in fünf Kindertagesstätten in der Trägerschaft der Stadt. Der Bieter hat die Reinigung der von ihm zu nutzenden Räume, Geschirr und Besteck sowie die Entsorgung der anfallenden Speisereste und Abfälle zu übernehmen.

Folgendes Verpflegungssystem ist ausschließlich zulässig: System "Kochen und Kühlen" (Cook & Chill).

Der Bieter hat ein geeignetes bargeldloses Bestell- und Abrechnungsverfahren zur Verfügung zu stellen. Weitere Einzelheiten sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2018 End: 31/07/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Max. 2 Verlängerungsjahre um je ein Jahr.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Kinderzahlen einer stetigen Änderung unterliegen.

Das Brandenburgische Gesetz über die Mindestanforderungen für die Vergabe von öffentlichen Aufträgen (BbgVergG) findet Anwendung.

II.2. Description

II.2.1. Title

Schulen: Grundschule am Wäldchen, Hegermühlen-Grundschule, Vorstadt-Grundschule, Lise-Meitner-Oberschule, Anne-Frank-Oberschule
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

55523100 School-meal services, 55321000 Meal-preparation services, 55322000 Meal-cooking services, 55523100 School-meal services, 55524000 School catering services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE409 Märkisch-Oderland

II.2.4. Description of the procurement

Der Bieter verpflichtet sich zur Herstellung, Lieferung und Ausgabe von Mittagessen (einschl. Frischobst- oder Rohkostanteilen) in drei Grundschulen und zwei Oberschulen in der Trägerschaft der Stadt. Der Bieter hat die Reinigung der von ihm zu nutzenden Räume, Geschirr und Besteck sowie die Entsorgung der anfallenden Speisereste und Abfälle zu übernehmen.

Folgendes Verpflegungssystem ist ausschließlich zulässig: System "Kochen und Kühlen" (Cook & Chill).

Der Bieter hat ein geeignetes bargeldloses Bestell- und Abrechnungsverfahren zur Verfügung zu stellen. Weitere Einzelheiten sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2018 End: 31/07/2020

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Max. 2 Vertragsverlängerungen je ein Jahr.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Schülerzahlen einer stetigen Änderung unterliegen.

Das Brandenburgische Gesetz über die Mindestanforderungen für die Vergabe von öffentlichen Aufträgen (BbgVergG) findet Anwendung.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der Bieter hat zum Nachweis seiner Eignung Angaben gem. § 42 ff. VgV zu machen. Aus diesem Grund sind folgende Nachweise mit dem Angebot einzureichen:

- 1) Nachweis der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister (nicht älter als 12 Monate) oder Nachweis auf andere Weise über die erlaubte Berufsausübung;
- 2) Eigenerklärung mittels des von der Vergabestelle den Vergabeunterlagen beigefügten Vordrucks über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen gem. §§ 123 und 124 GWB, oder

Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist mit dem Angebot die Eigenerklärung auch für diese abzugeben ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Nachweise können durch Präqualifizierung nach PQ-VOL oder ULV ersetzt werden, soweit keine darüber hinausgehenden Anforderungen gestellt werden.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter hat zum Nachweis seiner Eignung Angaben gem. § 42 ff. VgV zu machen. Aus diesem Grund sind folgende Nachweise mit dem Angebot einzureichen:

- 1) Eigenerklärung über den Gesamtumsatz einschließlich des Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des Auftrags in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren;

2) Eigenerklärung über die Bereitschaft zum Abschluss oder Nachweis einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung in mindestens folgender Höhe: Personenschäden 3 000 000 EUR, Sachschäden 2 000 000 EUR,
oder

Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist mit dem Angebot die Eigenerklärung auch für diese abzugeben ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Nachweise können durch Präqualifizierung nach PQ-VOL oder ULV ersetzt werden, soweit keine darüber hinausgehenden Anforderungen gestellt werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Der Bieter hat zum Nachweis seiner Eignung Angaben gem. § 42 ff. VgV zu machen. Aus diesem Grund sind folgende Nachweise mit dem Angebot einzureichen:

- 1) Referenzen der wesentlichen in den letzten 3 Jahren erbrachten Leistungen (Gemeinschaftsverpflegung von Kindern und Jugendlichen mit dem System - Cook & Chill - Kühlkostanlieferung) mit Angabe des Wertes, des Zeitraums der Leistungserbringung und des Auftraggebers mit aktuellen Kontaktdaten;
- 2) Angabe der technischen Fachkräfte, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen (Angaben zur Qualifikation des/r Küchenleiters/in bzw. Ausgabepersonals u.a. auch durch Angabe von Schulungsmaßnahmen);
- 3) Beschreibung der technischen Ausrüstung (Beschreibung des Betriebes des Bieters u.a. in Bezug auf die Küche, die Auslieferung etc.);
- 4) Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt;
- 5) Beschreibung zur Qualitätssicherung (Betriebliches Qualitätssicherungs- und Hygienekonzept, falls vorhanden: Einreichung Zertifikat DIN EN ISO 9001 bzw. Bio-Zertifikat einer staatlich anerkannten Öko-Kontrollstelle),
oder

Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise.

Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist mit dem Angebot die Eigenerklärung auch für diese abzugeben ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Nachweise können durch Präqualifizierung nach PQ-VOL oder ULV ersetzt werden, soweit keine darüber hinausgehenden Anforderungen gestellt werden.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/03/2018 Local time: 11:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 11/05/2018

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15/03/2018 Local time: 11:00

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published:

1/2022

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen stehen ausschließlich auf dem Vergabemarktplatz Brandenburg zum Download bereit.

Die Bieterkommunikation während des gesamten Vergabeverfahrens wird ausschließlich über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes Brandenburg - auch für Nachforderungen von Erklärungen und Nachweisen - geführt. Hierzu ist der Button "Kommunikation" zu nutzen.

Bieteranfragen sind ausschließlich über den Kommunikationsbereich bis spätestens zum 7.3.2018 an die Vergabestelle zu stellen.

Im eigenen Interesse sollten sich Interessenten zwecks Teilnahme an der Kommunikation kostenfrei und unter Angabe des Unternehmensnamens auf dem Vergabemarktplatz

Brandenburg registrieren und somit sicherstellen, dass Posteingänge über die angegebene E-Mail-Adresse regelmäßig abgerufen bzw. überwacht werden.

Nicht gestattet ist die Einreichung von Angeboten über den Kommunikationsbereich des Vergabemarktplatzes oder per E-Mail. Diese Angebote werden von der Wertung ausgeschlossen.

Bekanntmachungs-ID: CXP9YH6Y14Z.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft und Energie

Postal address: Heinrich-Mann-Allee 107

Town: Potsdam

Postal code: 14473

Country: Germany

Telephone: +49 3318661610

Fax: +49 3318661652

Internet address: www.service.brandenburg.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Vorschriften über die Einlegung von Rechtsbehelfen finden sich in §§ 160 ff GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen). Auf die Zulässigkeitsvoraussetzungen eines Nachprüfungsantrages zur Vergabekammer gemäß §§ 160 ff GWB wird hingewiesen, namentlich auf die Regelung des § 160 Abs. 3 GWB, die folgenden Wortlaut hat:

"Der Antrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 bleibt unberührt;
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden;
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt."

VI.5. Date of dispatch of this notice

08/02/2018